

**PARITAIR COMITE VOOR DE
VOEDINGSNIJVERHEID**

**COMMISSION PARITAIRE DE
L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE**

**Collectieve
arbeidsovereenkomst van 26
oktober 2011 betreffende de
betaling van een aanvullende
vergoeding na beëindiging van
de arbeidsovereenkomst door
medische overmacht**

**Convention collective de travail du
26 octobre 2011 relative au
paiement d'une indemnité
complémentaire en cas de fin de
contrat pour cause de force
majeure médicale**

Toepassingsgebied

Champ d'application

Art. 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de voedingsnijverheid, met uitzondering van de sector van de bakkerijen en de banketbakkerijen.

Art. 1. § 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire à l'exception du secteur des boulangeries et des pâtisseries artisanales.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés les ouvriers masculins et féminins.

**Aanvullende vergoeding boven de
arbeidsongeschiktheids- of
werkloosheidsuitkering**

**Indemnité complémentaire aux
indemnités d'incapacité de travail ou
allocation de chômage**

Art. 2. Na beëindiging van de arbeidsovereenkomst wegens medische overmacht, ontvangen de arbeiders, boven de werkloosheidsuitkeringen of de arbeidsongeschiktheidsuitkeringen waarop zij recht hebben, een aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever.

Art. 2. Après la fin du contrat de travail pour cause de force majeure médicale, les ouvriers reçoivent, en plus des allocations de chômage ou des indemnités d'incapacité de travail auxquelles ils ont droit, une indemnité complémentaire à charge de l'employeur.

Art. 3. De aanvullende vergoeding bedraagt 10,00 EUR per werkloosheidsdag gedekt door een werkloosheidsuitkering of per dag waarop arbeidsongeschiktheidsuitkeringen

Art. 3. L'indemnité complémentaire s'élève à 10,00 EUR par jour de chômage couvert par une allocation de chômage ou pour chaque jour où une indemnité d'incapacité de travail est perçue.

worden ontvangen.

Art. 4. Deze aanvullende vergoeding is verschuldigd voor de dagen van werkloosheid of arbeidsongeschiktheid na het einde van de arbeidsovereenkomst tijdens een periode gelijk aan één week per volledig jaar anciënniteit.

Art. 4. Cette indemnité complémentaire est due pour les jours d'incapacité de travail après la fin du contrat de travail durant une période égale à une semaine par année complète d'ancienneté.

Looptijd van de overeenkomst

Durée de la convention

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1.1.2012. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 29.06.2009 betreffende de betaling van een aanvullende vergoeding na beëindiging van de arbeidsovereenkomst door ontslag of medische overmacht algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 28.04.2010 (Belgisch Staatsblad van 09.06.2010).

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1.1.2012. Elle remplace la convention collective de travail du 29.06.2009 relative au paiement d'une indemnité complémentaire en cas de fin de contrat suite à un licenciement ou pour cause de force majeure médicale, rendue obligatoire par arrêté royal du 28.04.2010 (Moniteur belge du 09.06.2010).

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan door elk der ondertekenende partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden, gericht per aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis de six mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées.